



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 9.1.2004
COM(2004) 4 τελικό

2003/0114 (COD)

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ**

σύμφωνα με το άρθρο 251, παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο της συνθήκης ΕΚ

σχετικά με την

**Κοινή θέση που καθόρισε το Συμβούλιο σχετικά με την έκδοση απόφασης του
Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη θέσπιση κοινοτικού
προγράμματος δράσης για την προώθηση οργανισμών που δραστηριοποιούνται σε
ευρωπαϊκό επίπεδο και την υποστήριξη ειδικών δραστηριοτήτων στον τομέα της
εκπαίδευσης και της κατάρτισης (2004-2006)**

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ**

σύμφωνα με το άρθρο 251, παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο της συνθήκης ΕΚ

σχετικά με την

**Κοινή θέση που καθόρισε το Συμβούλιο σχετικά με την έκδοση απόφασης του
Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη θέσπιση κοινοτικού
προγράμματος δράσης για την προώθηση οργανισμών που δραστηριοποιούνται σε
ευρωπαϊκό επίπεδο και την υποστήριξη ειδικών δραστηριοτήτων στον τομέα της
εκπαίδευσης και της κατάρτισης (2004-2006)**

1. ΙΣΤΟΡΙΚΟ

Ημερομηνία διαβίβασης της πρότασης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο (έγγραφο COM(2003)273 τελικό – 2003/0114(COD)):	27 Μαΐου 2003
Ημερομηνία γνωμοδότησης της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής:	29 Οκτωβρίου 2003
Ημερομηνία γνωμοδότησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, πρώτη ανάγνωση:	6 Νοεμβρίου 2003
Ημερομηνία πολιτικής συμφωνίας στο Συμβούλιο (ομόφωνη):	24 Νοεμβρίου 2003
Ημερομηνία έκδοσης της κοινής θέσης:	22 Δεκεμβρίου 2003

2. ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η εν λόγω πρόταση, η οποία βασίζεται στα άρθρα 149 και 150 της ΣΕΚ, αποτελεί μία από τις επτά βασικές πράξεις για τη χορήγηση επιδοτήσεων χωρίς χωριστή νομική βάση. Η πρόταση θεσπίζει πολυετές πρόγραμμα (2004-2008) για τη χορήγηση επιδοτήσεων σε οργανισμούς που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης. Το πρόγραμμα υποδιαιρείται σε 3 ενέργειες:

Ενέργεια 1: Επιδοτήσεις για την υποστήριξη συνεχιζόμενων δραστηριοτήτων μίας σειράς συγκεκριμένων οργανώσεων γενικού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος:

- Ευρωπαϊκό Κολέγιο (στα πανεπιστήμια των Bruges και Natolin)
- Ευρωπαϊκό Πανεπιστημιακό Ινστιτούτο της Φλωρεντίας
- Ακαδημία Ευρωπαϊκού Δικαίου της Τρέβης
- Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης του Μάαστριχτ
- Ευρωπαϊκό Διαπανεπιστημιακό Κέντρο για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου και τον Εκδημοκρατισμό

- Διεθνές Κέντρο για την Ευρωπαϊκή Κατάρτιση
- Ευρωπαϊκή Υπηρεσία για την Ανάπτυξη της Εκπαίδευσης στον Τομέα των Ειδικών Αναγκών

Ενέργεια 2: Επιδοτήσεις για την υποστήριξη των συνεχιζόμενων δραστηριοτήτων άλλων ευρωπαϊκών οργανώσεων που δραστηριοποιούνται στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης. Οι επιδοτήσεις, ετήσιες ή πολυετείς, θα χορηγούνται κατόπιν επιλογής βάσει δημοσιευθείσας πρόσκλησης για υποβολή προτάσεων.

Ενέργεια 3: Η ενέργεια αυτή υποδιαιρείται σε τρεις επιμέρους ενέργειες:

- Ενέργεια 3Α: Υποστήριξη δραστηριοτήτων στον τομέα της ανώτατης εκπαίδευσης σχετικά με την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση, συμπεριλαμβανομένης της έδρας Jean Monnet.
- Ενέργεια 3Β: Υποστήριξη δραστηριοτήτων που συμβάλλουν στην υλοποίηση των μελλοντικών στόχων των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης στην Ευρώπη
- Ενέργεια 3Γ: Υποστήριξη της κατάρτισης εθνικών δικαστών στον τομέα του ευρωπαϊκού δικαίου.

3. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ

3.1. Εξέταση των τροπολογιών που κατέθεσε το Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση

3.1.1. Τροπολογίες οι οποίες έγιναν δεκτές από την Επιτροπή πλήρως ή επί της ουσίας και ενσωματώθηκαν στην κοινή θέση

Τροπολογία 1 στην αιτιολογική σκέψη 10: προσθέτει αναφορά στη δήλωση της Επιτροπής κατά την έγκριση του νέου δημοσιονομικού κανονισμού ότι θα λαμβάνονται υπόψη οι παρατηρήσεις του προϋπολογισμού στο πλαίσιο της εκτέλεσης.

Τροπολογία 3 στο άρθρο 4: διευκρινίζει ποιες ενέργειες του προγράμματος υλοποιούνται βάσει πρόσκλησης υποβολής προτάσεων.

Τροπολογία 12 στο παράρτημα: προσθέτει την υποχρέωση των δικαιούχων των επιδοτήσεων να προβάλουν δημοσίως την πηγή της χρηματοδότησης.

3.1.2. Τροπολογίες οι οποίες έγιναν δεκτές κατ' αρχήν από την Επιτροπή και δεν ενσωματώθηκαν στην κοινή θέση— 4, 6, 8, 9, 10, 11

Οι τροπολογίες που ανήκουν σε αυτή την ομάδα προτείνουν τροποποιήσεις όσον αφορά το δημοσιονομικό πλαίσιο του προγράμματος που ορίζεται στο άρθρο 6 καθώς και όσον αφορά τη μέγιστη και ελάχιστη ποσοστιαία κανονομία του δημοσιονομικού πλαισίου που ορίζεται στο παράρτημα.

Καθώς τα τρία θεσμικά όργανα συμφώνησαν στη συνεδρίαση συνεννόησης για τον προϋπολογισμό στις 24 Νοεμβρίου να καθορίσουν το δημοσιονομικό πλαίσιο στα 77 εκατ. (αύξηση 1,888 εκατ. ευρώ σε σχέση με την αρχική πρόταση της Επιτροπής) και το ποσό αυτό ήδη συμπεριλαμβάνεται στην κοινή θέση και έχει γίνει αποδεκτό από την Επιτροπή, η τροπολογία 4 είναι πλέον άνευ αντικειμένου.

Θα πρέπει να εξακριβωθεί μετά την ολοκλήρωση της δημοσιονομικής διαδικασίας του 2004 εάν τα μέγιστα και τα ελάχιστα ποσοστά που ορίζονται στο παράρτημα της απόφασης πρέπει να αναθεωρηθούν ώστε να ληφθούν υπόψη τυχόν αλλαγές στις επιμέρους γραμμές του προϋπολογισμού στο πλαίσιο του τελικού προϋπολογισμού που θα εγκριθεί για το 2004. Αν ναι, οι αλλαγές αυτές θα ενσωματωθούν κατά τη δεύτερη ανάγνωση.

3.2. Κοινή θέση του Συμβουλίου

Η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί το κείμενο της κοινής θέσης καθώς συμμορφώνεται σε μεγάλο βαθμό με την ουσία της αρχικής πρότασης της Επιτροπής και λαμβάνει υπόψη τις τροπολογίες που υπέβαλε το Κοινοβούλιο και αποδέχθηκε πλήρως η Επιτροπή.

Αλλαγές που επέφερε το Συμβούλιο και που ενσωματώθηκαν στην κοινή θέση:

- Στο άρθρο 1 η διάρκεια του προγράμματος περιορίστηκε από την περίοδο 2004 - 2008 στην περίοδο 2004 - 2006. Η μείωση αυτή αντικατοπτρίζει τη συμφωνία στην οποία κατέληξαν τα τρία θεσμικά όργανα στο τριμερή διάλογο στις 13 Νοεμβρίου. Η Επιτροπή θεωρεί ότι πρόκειται για αποδεκτό συμβιβασμό που συμβάλλει στην ταχεία έγκριση της νομικής βάσης..
- Στο άρθρο 3 η αναθεωρημένη διάταξη για τη συμμετοχή των τρίτων χωρών στο πρόγραμμα αναφέρεται ειδικά στα διάφορα νομικά μέσα βάσει των οποίων θα πραγματοποιείται η εν λόγω συμμετοχή. Προκειται για αλλαγή τεχνικού νομικού χαρακτήρα όσον αφορά τη διατύπωση.
- Στο άρθρο 6 το δημοσιονομικό πλαίσιο αλλάζει και γίνεται 77 εκατ. ευρώ, όπως συμφωνήθηκε κατά τη συνεδρίαση συνεννόησης για τον προϋπολογισμό.
- Προστέθηκε νέο άρθρο 7 στο οποίο διευκρινίζεται ότι η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για την υλοποίηση του προγράμματος. Πρόκειται για δήλωση γεγονότων.
- Στο νέο άρθρο 8: προστίθεται η απαίτηση να υποβάλλει η Επιτροπή ετησίως έκθεση στο Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την υλοποίηση του προγράμματος· αφαιρείται η αναφορά στη δεύτερη έκθεση αξιολόγησης του 2009 λόγω της μείωσης της διάρκειας του προγράμματος.
- Πραγματοποιήθηκαν ορισμένες ακόμα αλλαγές στη διατύπωση που καθιστούν το κείμενο σαφέστερο.

Η Επιτροπή αποδέχεται τις παραπάνω τροποποιήσεις και τις προσθήκες στην κοινή θέση, καθώς βελτιώνουν και αποσαφηνίζουν την αρχική πρόταση.

4. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Η Επιτροπή θεωρεί ότι το κείμενο της κοινής θέσης αποτελεί καλή βάση για την απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Κατά συνέπεια, η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί την προτεινόμενη κοινή θέση, με την προϋπόθεση ότι θα αναθεωρηθούν, εφόσον απαιτείται, τα μέγιστα και τα ελάχιστα ποσοστά που ορίζονται στο παράρτημα (βλ. 3.1.2 ανωτέρω) και ότι θα συμπεριληφθούν οι μεταβατικές ρήτρες που αποτέλεσαν αντικείμενο συζήτησης κατά τη συνεδρίαση συνεννόησης για τον προϋπολογισμό της 24ης Νοεμβρίου 2003.

Οι μεταβατικές ρήτρες πρέπει να διατυπωθούν ως εξής:

« Για τις επιδοτήσεις που χορηγούνται το 2004, η περίοδος επιλεξιμότητας των δαπανών μπορεί να ξεκινήσει την 1η Ιανουαρίου 2004, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω δαπάνες δεν είναι προγενέστερες από την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης χορήγησης επιδότησης ούτε από την έναρξη του οικονομικού έτους του δικαιούχου.

Παρέχεται δυνατότητα παρέκκλισης, το 2004, από την υποχρέωση να έχει υπογραφεί η συμφωνία επιδότησης εντός των πρώτων τεσσάρων μηνών από την έναρξη του οικονομικού έτους του δικαιούχου, σύμφωνα με το άρθρο 112 παράγραφος 2 του κανονισμού 1605/2002 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, για τους δικαιούχους των οποίων το οικονομικό έτος αρχίζει πριν από την 1 Μαρτίου. Σε αυτήν την περίπτωση οι συμφωνίες επιδότησης πρέπει να έχουν υπογραφεί το αργότερο μέχρι τις 30 Ιουνίου 2004. »